

[Texte]

just now is a ship of about 30,000 tons displacement and a minimum of 100,000 horsepower. That is the minimum. Some see something in the order of 120,000 or 130,000 horsepower as really more like it. It is a massive vessel.

**Mr. St. Pierre:** How would that compare with our largest present icebreaker?

**Admiral Storrs:** Our largest present icebreaker is the *Louis S. St. Laurent* which has a displacement of 13,000 tons and has a horsepower of 27,000.

**Mr. St. Pierre:** As to the Baffinland operation if it should come in, you said that this would require a polar icebreaker, but less powerful.

**Admiral Storrs:** Yes, we never did carry forward definitive studies to really pin that one down and this is really just about an educated guesstimate. I think perhaps something in the order of 20,000 or 25,000 tons perhaps with 80,000 horsepower.

**Mr. St. Pierre:** Did you make any even ball park estimates for costs?

**Admiral Storrs:** We started to, but really got so scared we stopped. Shipbuilding costs are well enough known; any shipbuilder can tell you that. I would think probably about \$90 million.

**Mr. St. Pierre:** If you were building another *St. Laurent* today, what would it cost?

**Admiral Storrs:** *St. Laurent* cost \$21 million.

**Mr. Yewchuk:** I am sorry; I did not get whether that was \$19 million or \$90 million.

**Admiral Storrs:** It was \$90 million.

**Mr. Yewchuk:** Nine zero?

**Admiral Storrs:** Nine zero. *St. Laurent* today would cost \$26 ou \$27 million, I think.

**Mr. St. Pierre:** Polar icebreakers in round figures would be almost four times as expensive. Assuming that the necessity arose and the decision were taken to build a polar icebreaker, are you satisfied that we know enough to build a good one or might we choose a design which experience could prove unsatisfactory?

**Admiral Storrs:** Oh, no, on the construction itself we have several yards that could build as good an icebreaker as anywhere else in the world, as good as Waertsila.

On the design side, I think we would be very careful to get all the kind of consultation and advice we could without any restriction from anywhere in the world to make sure we had the design as right as it could be in the light of the present state of the art and state of knowledge.

**Mr. St. Pierre:** I have just a final question, Mr. Chairman. If we were to take that \$530,000, which hopefully some other department has not pinched, and use it to design a polar icebreaker, would we then have a one-year lead and would we then have only a four-year gap

[Interprétation]

pense que c'est un minimum, de l'ordre de 120,000 ou 130,000 ch.-v. c'est un très gros navire.

**M. St. Pierre:** Et par rapport au brise-glace actuel?

**L'amiral Storrs:** Le *Louis S. St-Laurent* jauge 13,000 tonnes et a une puissance de 27.000 ch.-v.

**M. St. Pierre:** Quant aux opérations de la «BAFFIN LAND» si elles ont lieu, vous avez dit qu'il fallait un brise-glace polaire, mais moins puissant.

**L'amiral Storrs:** Nous n'avons jamais entrepris d'études à cette fin, et ce n'est qu'une simple évaluation de l'ordre de 20,000 ou 25,000 tonnes, et de 80,000 ch.-v.

**M. St. Pierre:** Avez-vous évalué les coûts?

**L'amiral Storrs:** Nous avons commencé, mais il nous a fallu cesser. Les coûts de construction de navires sont bien connus, tout constructeur peut vous le dire. Ils peuvent atteindre environ 90 millions de dollars.

**M. St. Pierre:** Si vous construisez un autre «*Saint Laurent*» aujourd'hui, combien cela coûterait-il?

**L'amiral Storrs:** Le «*Saint Laurent*» a coûté 21 millions de dollars.

**M. Yewchuk:** Excusez-moi, je n'ai pas compris si c'était 19 millions ou 90 millions.

**L'amiral Storrs:** 90 millions...

**M. Yewchuk:** Neuf zéro?

**L'amiral Storrs:** Neuf zéro. Le «*Saint Laurent*» coûterait 26 ou 27 millions de dollars, aujourd'hui.

**M. St. Pierre:** En chiffres ronds, les brise-glaces polaires seraient presque quatre fois plus cher. En supposant qu'il serait nécessaire de construire un brise-glace, est-ce que vous pensez que nous savons suffisamment de choses pour en construire un bon ou bien il faudrait choisir une conception que l'expérience risque de révéler non satisfaisante.

**L'amiral Storrs:** Non, nous avons plusieurs chantiers navals qui pourraient aussi bien nous construire un brise-glace que n'importe quels autres chantiers navals, aussi bien qu'à Waertsila.

Du point de vue de la conception je pense qu'il serait bon d'avoir toutes les consultations et tous les avis que nous pourrions obtenir dans le monde de manière à ce que nous soyons sûr d'avoir la meilleure conception possible, au stade actuel de cet art et des connaissances.

**M. St. Pierre:** Une question pour terminer, monsieur le président. Si nous avons \$530,000, qui n'ont heureusement pas été pris par un autre ministère et si on les utilisait pour concevoir un brise-glace, est-ce que nous serions alors en avance d'un an, et est-ce que le délai